

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 6 5 4 4 1 3 4 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 146 544 134 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 2000		諸料金 Other charges 0					
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight 1.000 kg		合計金額 Postage Paid 2000 円 (yen)		航空危険物の 説明・確認 ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) 確認					
To (Addressee) Name & Address Kim Seon-hee Kim Seon-hee Room 302, 11-11, Eungam-ro 29-gil, Eunpyeong-gu, Seoul (Eungam-dong) Postal Code 03455													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9006		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight 1.000 kg		内容品の価格 Value USD2.54		TEL 010-8689-5874 FAX 010-8689-5874	
												No commercial value for customs purpose only.	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		この郵便物は Number of this pieces 1 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐					
										Total Value 254 Yen			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 6 5 4 4 1 3 4 | P *

item number

EN 146 544 134 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Seon-hee Kim Seon-hee Room 302, 11-11, Eungam-ro 29-gil, Eunpyeong-gu, Seoul (Eungam-dong)				Postal Code 03455	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD2.54	TEL 010-8689-5874 FAX 010-8689-5874 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 254 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 16
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

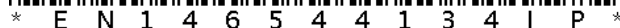
ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN146544134JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Seon-hee Kim Seon-hee Room 302, 11-11, Eungam-ro 29-gil, Eunpyeong-gu, Seoul (Eungam-dong) 03455, KOREA TEL 010-8689-5874 FAX 010-8689-5874	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.54	USD 2.54
総合計 (Total)			1		USD 2.54

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Posconetworks

お問い合わせ番号
(item number) EN 146 544 134 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 16		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Seon-hee Kim Seon-hee Room 302, 11-11, Eungam-ro 29-gil, Eunpyeong-gu, Seoul (Eungam-dong)		Postal Code 03455			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-8689-5874 FAX 010-8689-5874 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value					
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		254 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Posconetworks Posconnetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						お宅へ先 郵便物 先						Kim Seon-hee Room 302, 11-11, Eungam-ro 29-gil, Eunpyeong-gu, Seoul (Eungam-dong)					
135-0064						JAPAN						Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952						FAX						TEL 010-8689-5874 FAX 010-8689-5874					
内容品詳細						HSコード						原産国					
health food												個数					
												1					
												正味重量					
												USD 54					
												価格					
												損毀賠償額 (円)					
												商品見本					
												☐ 贈物 ☐					
												☒ 贈り品 ☐					
												☐ 返送品 ☐					
												日本円換算額合計 (円)					
												254					
												No commercial value for customs purpose only.					
												受付日付印 Date Stamp					
												郵便料金 (円) 送料金 (円)					
												合計 (円) (Gross Weight)					
												合計 (円) (Postage)					
												日本円換算額合計 (円)					



* E N 1 4 6 5 4 4 1 3 4 J P *

☒ 内容は危険物に該当しません。危険物の増部のため、開封される場合があることに留意します。

受付局控

10年保存